



震撼世界的 经济领袖们

[韩] 柳在洙◎著 千太阳◎译

看他们如何影响世界

本书以严谨而珍贵的史料，展示了历史上18位经济领袖
卓有成效的经济措施

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
 东方出版社
The Oriental Press

震撼世界的 经济领袖们

[韩] 柳在洙◎著 千太阳◎译



人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
 東方出版社
The Oriental Press

图书在版编目 (CIP) 数据

震撼世界的经济领袖们 / (韩) 柳在洙 著; 千太阳 译. —北京: 东方出版社, 2015. 11
ISBN 978-7-5060-8802-2

I. ①震… II. ①柳… ②千… III. ①政治家—生平事迹—世界 IV. ①K815.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 286621 号

세계를 뒤흔든 경제대통령들

The Greatest Leaders in the Field of Economy Who Managed the World

Copyright © 2013 by Yoo Jae-soo (柳在洙)

Simplified Chinese translation edition © 2016 by Oriental People's Publishing & Media Co., Ltd.
(Oriental Press)

ALL RIGHTS RESERVED.

Korean edition was originally published by SERI (Samsung Economic Research Institute)

Chinese simplified language translation rights arranged with KL Management
through Qiantaiyang Cultural Development Co., Ltd., Beijing

本书由柳在洙独家授权

中文简体字版专有权属东方出版社

著作权合同登记号 图字: 01-2015-7389 号

震撼世界的经济领袖们

(ZHENHAN SHIJIE DE JINGJI LINGXIUMEN)

作 者: [韩] 柳在洙

译 者: 千太阳

产品经理: 张媛媛

责任编辑: 张媛媛

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码: 100706

印 刷: 三河市金泰源印务有限公司

版 次: 2016 年 3 月第 1 版

印 次: 2016 年 3 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000 册

开 本: 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张: 24.75

字 数: 320 千字

书 号: ISBN 978-7-5060-8802-2

定 价: 58.00 元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258123

推荐序

柳在洙是我平时最爱惜和敬佩的财政经济部后辈，他的作品《震撼世界的经济领袖们》终于面世了。在我个人看来，这本书涉及极为宝贵的资料，它向世人介绍了那些在历史发展的洪流中，对整个国家起到过重要作用并担负着经济政策主要命脉的伟人们。

书中提到的有些人物，我在现实生活中遇到过，并与他们在一起讨论过全球经济政策与金融市场，有些人的经济哲学和施政政策迄今为止依然在发挥着巨大的影响力。这些人的哲学和思想，还有他们不屈不挠的精神，时至今日依然给后世带来巨大的影响力。

比如美国的第一任财政部长亚历山大·汉密尔顿（Alexander Hamilton），我曾和美国前财政部部长罗伯特·爱德华·鲁宾（Robert Edward Rubin）讨论过有关两极化的汉密尔顿式处方，也曾和南非共和国的前财政部长特雷弗·曼纽尔（Trevor Manuel）分享过有关左派政权下市场经济政策的意见；至于朱镕基的改革哲学，影响至今，其基本思路在中国依旧未变。

同样，如今已年过八旬的曼莫汉·辛格（Manmohan Singh）在印度经济进入高速增长阶段起到了决定性的作用，而其后续政府在政策上的不明确使印度经济的未来面临着巨大的考验；格哈德·弗里茨·库尔特·施罗德（Gerhard Fritz kurt Schroeder）的改革虽然导致他失去了国民

的支持，却成功地让安格拉·多罗特娅·默克尔（Angela Dorothea Merkel）执政下的德国重新成为了欧洲经济的增长动力，这些启示意义绝对不能忽略；无论是将左派政权成功转换为右派的巴西前总统卢拉，还是熊彼特关于企业家精神和革新上的哲学，都能够对正在物色全新发展模式韩国经济政策的发展起到重要的参考和借鉴作用。

这些人物所作出的寻求金融市场的改革和稳定通货膨胀的尝试也同样具有里程碑式的意义。

本书中介绍的大部分人物都是对经济与金融政策的历史发展起到重要作用的角色，同时，他们的经历也为当代全球化金融、财政危机中的大环境提供着宝贵的经验。在学校教授后辈的过程中，我们可能会接触到这些伟人的业绩，了解到当时的政策背景和相关的历史事件，而这本书中，作者不仅涉及这些内容，甚至包括了这些伟人离开政坛之后的个人生涯，想必这也可以为读者们带来不小的阅读兴趣。

再一次对作者的辛勤工作表达崇高的敬意，我愿意向社会各界人士隆重地推荐这部优秀的著作。

权五奎

韩国前副总理兼财政经济部部长

自序

担负西西弗斯之命运的经济决策者们

出自希腊神话的西西弗斯是柯林斯国王，具有很强的欲望和心机。他虽然发展了航海和商业，却杀害了很多旅行者。正因如此，当他到达地狱之后便遭受了将一块巨石滚向山顶的惩罚。然而，当他千辛万苦地将巨大的石块推到山顶时，这块石头又会重新滚下去，于是西西弗斯不得不无休止地重复着滚动巨石的命运。

美国布什政府掌权时期，国务卿康多莉扎·赖斯（Condoleezza Rice）在自传《至高荣耀：我在华盛顿的岁月》（*No Higher Honor: A Memoir of My Years in Washington*）中提到，当时IMF副总裁安妮·克鲁格（Anne Krueger）将阿根廷的财政大臣比喻成了西西弗斯。2002年，身为美国总统国家安全事务助理的赖斯在获知阿根廷陷入经济危机、同时威胁到了该地区的安保问题时，向安妮·克鲁格询问了阿根廷的情况。当时，安妮·克鲁格说道：“阿根廷的财政大臣就像西西弗斯，虽然每次都能把巨石推到山顶，巨石却会滚向更糟糕的地方。”（Every time he pushes the stone up, it goes down a bit further in the wrong direction.）

我之所以会在书中不止一次地提到该比喻，是因为这种现象不仅仅出现在阿根廷的财政大臣身上。最初撰写这本书的目的是了解那些改变世界的经济政策，了解制定这些政策的人物所经历的成功和失败事例，并从中吸取经验教训。然而，随着研究的加深，我发现遭受失败的人随

处可找，而成功的人却屈指可数，原因之一就在于他们都肩负着和西西弗斯相同的命运。暂且不谈惨淡的失败者，就连那些无限接近成功的人也无法被称为成功者，究其原因，主要有如下两个方面：

一方面，那些当代受到国民强烈追捧和支持的大臣们所获得的成功，却要因为日后变成经济危机的诱因而一世英名毁于一旦。另一方面，有些人放眼未来推进了改革，却受到当局的强力阻挠，落寞地退出了历史舞台，随着历史前进的步伐，他们会受到后人的重新评价。比如说：施罗德在推行“2010 议程”的过程中遭到了民众的遗弃，但日后却成为了让德国避免陷入 2008 年全球金融危机波及的英雄人物。这些人和阿根廷的财政大臣们相比可以称得上是幸运儿，因为阿根廷的财政大臣们所遭受的不幸要比西西弗斯还要悲惨得多，无论付出怎样的努力，他们都只会离成功越来越远，经济状况会持续地恶化。

我之所以会开始思考“什么样的政策才是成功的政策”，正是出于以上考虑。首先要明确的是，经济政策并不局限于特定的时间段，而是存在于整个时间轴中。因此，在某个特定的时间点上评价某个政策的对与错、功与过，这个行为本身便是对政策本质的错误解读。评价政策时，不仅要考虑该政策对现有问题的解决效果，更要放眼未来，评判在状况发生改变时政策可能起到的作用。因此，在某个时间点上评价政策是否获得成功其实并没有任何意义，一度获得正面评价的政策，日后也很有可能成为威胁经济的利刃。在评价政策时要同时考虑短期的时效性和长期的整合性。

那么，什么样的人才可以称得上成功的官员大臣呢？经济政策的最终目的是打造出让所有人都获益的坚实经济。换句话说，就是要改善穷困的生活，让老百姓过上更为富裕的日子。为了实现这一目的，就要追求稳定的物价，完善就业机制，实现经济增长。归根结底，这并不是一个轻松的课题，因为大多数情况下，这些政策目标无法实现完美的协调，

时常会出现相互矛盾的情形。例如，稳定的物价和完善的就业机制其实就是相互对立的。

因此，经济政策的决策总会面临艰难的选择。即，所有的经济政策都是选择的产物，而这一选择是根据国民的多数意愿决定的。国民会选择制定政策的系统，同时决定该系统所制定出的政策的优先发展顺序。故而决策者的作用就是以专业知识作为根据，引导民众做出正确的选择。

问题在于，民众是一个集体存在，并非某一个体，而该集体通常会陷入短期主义的弊端，这也是决策者所面临的困难。本书中提及的所有决策者都把重点放在了如何才能改变国民的短期视角上，遗憾的是，大多数的人最终并没能获得成功。某些指导者对未来的预测能力比较差，为了迎合民众眼前的利益，最终让整个国家陷入了危机之中。有一些领袖虽然具有预测未来的能力，却未能成功地说服民众进行更为长远的考虑；还有一些人没能认识到眼前急剧的环境变化，在固守为昔日带来成功的政策的过程中陷入了更严重的危机之中。

考虑到这一点，决策者所需要具备的条件可以归纳为如下两点：首先，不能迎合短期主义，要通过与民众的沟通共同勾勒出未来的蓝图；其次，即便是通过这种方式制定的政策，也要不断地适应环境的变化，实现及时的调整。考虑到这两点时，可以反思一下常有的一种状况：每当政策以失败告终时，我们就会争论责任的归属问题。其实，追究政策的发起者并不是正确的行为，责任最大的，恰恰正是没能认识到状况变化的人。当然，最好的情况就是在最开始制定政策时能够事先预见到未来，主动阻止副作用的产生，但现实具有太多的不确定性，没有人能够百分之百地预测到环境的骤变。

经济政策是有生命的活物，是一种不存在正确答案的游戏。在这场游戏中，所有的政策制定者都是西西弗斯，稍有不慎就会面临经济瞬间崩盘的危险，危险发生时，这些人也只能眼睁睁地看着悲剧的降临。他

们不得不用绝对不能输掉的决心取代必胜的信念，准确地把握前人的政策，并根据当今现状予以适当的修正，并将其留给后人。尽管这是一场没有胜利在握的游戏，却是万万不可轻言放弃的。

我认为，想要成为成功的决策者，就要懂得如何结合凯恩斯和哈耶克的两种观点。《就业、利息和货币通论》（*The General Theory of Employment, Interest and Money*）的作者、英国经济学家凯恩斯（J. M. Keynes）和《通往奴役之路》（*The Road to Serfdom*）的作者、奥地利经济学家哈耶克（Friedrich August Hayek）^①在政府对经济运营的介入程度方面有着截然对立的观点。通常来讲，凯恩斯倾向于拥护政府的积极介入，而哈耶克则支持完全自由的资本主义，但实际上这些都是过于单纯的视角，完全取决于对市场的自律有多大的信任。因此，当市场调节失败时，凯恩斯就会主张政府的积极介入，而哈耶克则会反过来主张消极介入。

有趣的是，他们共同经历了第一次世界大战后，20世纪20年代的狂乱和经济大萧条，共同经历了第二次世界大战的混乱时期，虽然如此，他们却始终保持着两种对立的视角。凯恩斯主张市场无法自动实现完整就业，尤其在出现大规模失业的萧条时期，扩大总需求是政府的重要职能。凯恩斯的这一有效需求理论在第二次世界大战之后，随着各国经济政策的变化而成为当时的主流理论。

哈耶克曾经亲身参与了第一次世界大战，在意大利战场上，他得到了祖国奥匈帝国大败的消息，于是他回到了维也纳，亲眼目睹了在战争的炮火下变成废墟的祖国，目睹了失去生机的国民。战败的奥匈帝国随

① 哈耶克于1974年获得了诺贝尔经济学奖。有趣的是，他和瑞典出身的社会主义经济学家凯恩斯主义者贡纳尔·莫达尔（Gunnar Myrdal）共同获得了该奖项。正因为如此，当时的诺贝尔奖委员会遭到了质疑，很多人认为他们是为了避免被指责为过度倾向于重视政府角色的左派经济学家才将哈耶克也加进来的。哈耶克在颁奖典礼上，史无前例地发表了抨击凯恩斯主义的著名演讲《知识的僭妄》（*The Pretence of Knowledge*）。

即分裂，与此同时发生了严重的通货膨胀，老百姓平时攒下的血汗钱瞬间变成了无用的白纸。正因为如此，哈耶克才开始对诱发通货膨胀的经济政策产生了兴趣。他还主张，通过赤字财政的大规模政府支出扩张不仅会导致无法抑制的通货膨胀，还有可能带来危险的政治独裁。

凯恩斯和哈耶克各自带领着追随者形成了两大学派，随后对各种经济问题提出了相互对立的解决方法。第二次世界大战之后，随着1970年低增长和通货膨胀的组合滞涨的发生，主流的凯恩斯经济学遭遇了前所未有的挫折，其主流地位由哈耶克学派领导人弥尔顿·弗里德曼和通货膨胀主义学派的学者们占据。然而，2008年发生的全球金融危机再一次让世人对市场的自我调节能力进行了深度反思，同时让凯恩斯经济学派重新浮出水面。

其实，决策者更接近于凯恩斯主义者。然而，若想成为成功的决策者，就需要兼顾凯恩斯和哈耶克两人的观点，对其各自的视角进行融合。过分依赖政府能力或盲目追求市场之力二者都不可取。出色的经济政策制定者应当对市场未能解决的顽固和慢性问题采取有效的政策手段，而在市场擅长的领域，政策制定者应当限制介入，采取最低保障措施。而这种资质当然不可能在一时片刻突然获得。

在阅读这本书的过程中，各位读者也许会发现，政府的介入招致的失败案例要远远多于成功案例。从历史中看，成功的决策者真的屈指可数。凯恩斯说过，“出色的经济学家是非常稀有的鸟儿”（good economists are the rarest of birds），不过在我看来，真正稀有的鸟儿并不是经济学家，而是经济决策者。凯恩斯等出色的经济学家有很多，但能够同时看到树林和个体树木的决策者才是真正罕见的。

凯恩斯为现实中的经济政策制定起到了重大贡献，他对经济学者所需要具备的资质给出了如下解释：

学经济学不需要具备高度的专业才能。从智力层面来看，经济学与哲学、纯自然科学等高级学科领域相比要简单得多吧？明明是简单的领域，出色的人却很少见。这是因为经济学者要兼备多种出众的才能。换句话说，应该具备其他领域的学者不易拥有的才能。换句话说，从某种角度来看，经济学者就是数学家、历史学家、政治家和哲学家。他们需要操作象征，并用语言表达出来；需要通过普遍的事物看出其中的特殊性；需要能够用平等的视角看待抽象和构想。经济学家需要通过历史的经验，为了未来而研究现在。在人类的本性或社会规范中，不能忽略任何细微的部分。经济学家在朝向目标迈进的过程中需要保持超脱。他们还应像艺术家一样不被尘世所染，同时要像政治家一样脚踏实地。

凯恩斯虽然认为经济学家要具备历史学家、哲学家、政治学家的素养，但真正需要具备这些素养的人并不是经济学家，而是能够直接或间接影响百姓生活的经济决策者们。由此可以获知，总统、国会议员等人，以及在背后支持他们观点并实施经济政策的公务员，还有客观评价这些人的媒体人士才应该具备上述素养，从而能够正确地理解左派和右派的政治哲学。只有这样的人聚到一起，才能制定成功的经济政策，只有拥有这些人才的国家，才能够离成功更接近一步。

目 录

Part 1 “无中生有”的人们： 从法国大革命到新生美国

- Chapter 01 雅克·内克
——改革王室财政的金融界炼金术士 / 003
- Chapter 02 亚历山大·汉密尔顿
——悲情天才，构筑新生美国的金融体系 / 031
- Chapter 03 艾伯特·加勒廷
——移民出身、成为最长寿的财政部长的金融鬼才 / 057

Part 2 保守者 VS 改革者： 从普法战争到第一次世界大战前夕

- Chapter 04 萨蒙·蔡斯
——美钞之父，美国国家银行制度萌芽的建立者 / 083
- Chapter 05 谢尔盖·维特
——推进俄国产业化的经济沙皇 / 101
- Chapter 06 戴维·劳合·乔治
——与贫困宣战的英国福利制度之父 / 117

Part 3

一战与二战之间：

被套上“金本位制”枷锁的英雄

Chapter 07 温斯顿·丘吉尔

——梦想成为黄金财政大臣的孤独英雄 / 139

Chapter 08 约瑟夫·熊彼特

——成功的经济学家，失败的财政部长 / 157

Chapter 09 亚尔马·沙赫特

——为了祖国牵手德国纳粹恶魔的经济司令塔 / 173

Chapter 10 安德鲁·梅隆

——是税制改革的主角，还是大萧条的主犯 / 195

Chapter 11 高桥是清

——被誉为“日本凯恩斯”的经济先驱者 / 219

Chapter 12 小亨利·摩根索

——布雷顿森林体系诞生的主角 / 243

Part 4

经济霸权的转移：

新兴国的挑战与课题

Chapter 13 曼莫汉·辛格

——在管制天堂印度引领自由经济之风 / 271

Chapter 14 朱镕基

——在亚洲金融危机中力挽狂澜的中国总理 / 287

Chapter 15 卢拉·达席尔瓦

——展开右派政策的左派总统 / 303

Chapter 16 特雷弗·曼纽尔

——任职南非共和国 20 年的经济领袖 / 315

Part 5 站在岔路口的世界经济：
正途在何方

Chapter 17 格哈德·施罗德

——“2010 议程”的代表人，德国经济改革的先驱者 / 333

Chapter 18 保罗·马丁

——擅长抵御危机的加拿大金融系统设计人 / 347

著书心得 / 363

后记 金牌韩国经济的全新挑战 / 369

致谢 / 380

Part 1

“无中生有” 的人们：
从法国大革命到
新生美国

独立之后，美国的民主派和联邦派之间围绕如何看待组成政府财政的国债问题产生了极端的对立。汉密尔顿重视国债的正面意义，渴望积极推广应用，但杰斐逊却持有相反的观点。这场对立源于16、17世纪世界中心地英国和法国之间所商讨的财政运营原则。当时所谓的经济政策仅限于财政政策，各国最为关心的就是如何得到必要的财源，并予以有效使用。由“调税和债券发行”构成的政府收入和由“均衡财政与赤字财政”构成的支出之间的关系上，英国实现了调税和均衡财政的协调发展，但法国却因过度的债券发行和赤字财政陷入了恶性循环。这种差异在战争期间变得更为突出。平时稳固维持财政的英国方面在遇到战争时可以相对轻松地调度必要的财源，但法国却因散漫的财政管理，一时很难应对战争这一特殊状况的发生。

较之于英国，法国国民对调税表现出了强烈的抵抗，正因如此，法国在四次战争中三败于英国。法国虽然通过对美国独立战争的支援得到了唯一的一次胜利，却直接导致了法国大革命的爆发。从头到尾旁观的美国当然更倾向于模仿英国的模式。然而，当时的英国和法国属于发达国家，而美国仅仅属于一个新兴国家，在很多事情上都需要有财力的支持，却没有足够的财源，所以，美国依赖于国债等债务就成为不可避免的选择。如果说法国过度发行国债是因为无休无止的战争和王室的奢侈，那么，成立初期国库收入有限的美国则是为了完善国家体系，并由此带动产业经济发展而依赖于债券发行的。换句话说，让法国走向灭亡的“债券发行与赤字财政”，对美国来说或许是有益的。这就是汉密尔顿所谓的“国债如果不过分的话，对我们而言将是全国的福祉。”（A national debt, if it is not excessive, will be to us a national blessing.）

雅克·内克

——改革王室财政的金融界炼金术士

雅克·内克 (Jacques Necker, 1732—1804 年)。

生于瑞士日内瓦。

法国路易十六时期的财政大臣

(1777—1781 年, 1788—1789 年, 1789—1790 年)。

当一个政府依赖银行家的金钱时，掌握着局势的便是银行家，而不是政府的领导人，因为给钱的手始终高于拿钱的手。金钱没有祖国，金融家不知道何为爱国和高尚，他们唯一的目的就是获利。

——拿破仑